

Un renforcement des prescriptions légales sur la durée du retrait du permis de conduire n'est pas nécessaire, puisque la loi n'en fixe que la durée minimale. A l'avenir, les autorités cantonales pourront donc, même sans que la loi soit modifiée, fixer des durées de retrait plus longues que celles arrêtées jusqu'à présent. Il faudrait toutefois qu'un tel renforcement de la pratique s'applique de la même manière à tous les conducteurs, selon leur degré de culpabilité. En effet, il ne saurait se justifier de prescrire, pour une même faute, un retrait plus long du permis de conduire lorsqu'il s'agit de nouveaux conducteurs.

Selon la réglementation actuelle (art. 24, 1er al., de l'ordonnance réglant l'admission des personnes et des véhicules à la circulation routière), un nouvel examen de conduite peut être ordonné si le conducteur a commis des infractions permettant de douter qu'il connaisse les règles de la circulation, leur application ou la technique de la conduite. Un renforcement qui, même sans ces conditions, prévoirait qu'une simple implication dans un accident suffit pour convoquer un conducteur débutant à nouvel examen, serait une mesure disproportionnée qu'il convient de rejeter.

Vu ce qui précède, le Conseil fédéral refuse les mesures proposées et, partant, d'accepter l'intervention sous forme de motion. Il est d'avis que la réduction de la fréquence des accidents chez les nouveaux conducteurs, à laquelle aspire le motionnaire, pourra être obtenue avant tout en améliorant leur formation et leur perfectionnement. C'est vraisemblablement cette année encore que le DFJP proposera au Conseil fédéral un certain nombre de mesures (notamment l'obligation pour les élèves conducteurs de suivre un enseignement théorique de la circulation et la perception des dangers), des mesures dont l'objectif est d'améliorer le comportement des conducteurs et d'influencer positivement leur attitude dans la circulation routière (avoir des égards, prendre conscience des dangers). La révision de la LCR, adoptée le 6 octobre 1989 par le Parlement, va d'ailleurs dans le même sens. Elle autorise notamment le Conseil fédéral de prescrire une formation complémentaire pour les nouveaux conducteurs qui ont mis en danger les autres usagers de la route en violant une règle de la circulation.

Dans ce sens, le Conseil fédéral est prêt à examiner le problème en question.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

Ueberwiesen als Postulat – Transmis comme postulat

89.701

Motion Spielmann

Verminderung der militärischen Pflichten

Diminution des obligations militaires

Wortlaut der Motion vom 27. November 1989

Im Anschluss an die Diskussionen über die Initiative «Für eine Schweiz ohne Armee und für eine umfassende Friedenspolitik» und angesichts der bedeutenden Minderheit, die sich in der Volksabstimmung vom 26. November 1989 dafür ausgesprochen hat, ersuche ich den Bundesrat, eine Reform unserer Militärpolitik einzuleiten. Diese Reform soll eine allgemeine Verminderung der militärischen Pflichten zum Ziele haben, nämlich: die Verkürzung der Rekrutenschule auf drei Monate, die Einschränkung der Zahl der Wiederholungskurse und der Inspektionen, die Verkürzung der Dauer, während der

die Schiesspflicht erfüllt werden muss, und schliesslich die Aufhebung der Landsturmurse.

Texte de la motion du 27 novembre 1989

Suite aux débats sur l'initiative «Une Suisse sans armée et une politique globale de paix» et à la très importante minorité qui s'est exprimée lors du scrutin populaire du 26 novembre 1989, je demande au Conseil fédéral de procéder à une réforme de notre politique militaire avec comme objectif une diminution généralisée de la durée des obligations militaires: réduction de l'école de recrue à trois mois; limitation du nombre de cours de répétition; réduction de la période d'astreinte aux tirs obligatoires et des inspections et enfin la suppression des cours de Landsturm.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Keine – Aucun

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

L'auteur renonce au développement et demande une réponse écrite.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates

vom 5. März 1990

Rapport écrit du Conseil fédéral du 5 mars 1990

Les propositions de réformes présentées par l'auteur de la motion font en grande partie l'objet d'un examen dans la perspective d'une nouvelle structure de l'armée, le projet «Armée 95». Ce dernier prévoit entre autres une meilleure utilisation de l'instruction militaire.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Le Conseil fédéral propose de transformer la motion en postulat.

Ueberwiesen als Postulat – Transmis comme postulat

89.819

Motion Zwygart

Vermehrung der Möglichkeiten zum waffenlosen Dienst

Service militaire non armé

Wortlaut der Motion vom 15. Dezember 1989

Der Bundesrat wird beauftragt, die Vorschriften über den Wechsel zum waffenlosen Dienst so zu ändern, dass ein Gesuch während der ganzen Dauer der Militärdienstpflicht gestellt werden kann. Es sind in zusätzlichen Waffengattungen Möglichkeiten für den waffenlosen Dienst zu schaffen.

Ist der Bundesrat nicht bereit, die notwendigen Schritte im delegierten Rechtssetzungsbereich vorzunehmen, oder stehen ihm die notwendigen Kompetenzen nicht zur Verfügung, so wird er beauftragt, eine Vorlage zu unterbreiten, wonach die entsprechenden Kompetenzen an das Parlament zurückfallen und zugleich eine Regelung im Sinne dieser Motion vorgesehen wird.

Texte de la motion du 15 décembre 1989

Le Conseil fédéral est chargé de modifier les prescriptions régissant le transfert dans un service non armé, de manière qu'une demande en ce sens puisse être présentée pendant toute la durée de l'astreinte aux obligations militaires. Des possibilités de service non armé devront être créées dans d'autres troupes.

Le Conseil fédéral est-il prêt à prendre les mesures nécessaires dans son domaine de compétence législative? S'il ne dispose pas des compétences nécessaires, il est chargé de

présenter une proposition visant la réattribution des compétences visées au Parlement et prévoyant une réglementation au sens de la présente motion.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Dünki, Grendelmeier, Günter, Jaeger, Maeder, Müller-Aargau, Oester, Weder-Basel, Widmer, Wiederkehr, Züger (11)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit
Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 28. Februar 1990

Rapport écrit du Conseil fédéral du 28 février 1990

Der Bundesrat hat im Rahmen seiner allgemeinen Kompetenz zum Erlass von Vollzugsrecht die Verordnung vom 24. Juni 1981 über den waffenlosen Militärdienst aus Gewissensgründen erlassen. Nach dieser Regelung können Gesuche um waffenlosen Militärdienst aus Gewissensgründen jederzeit, aber jeweils spätestens drei Monate vor einer Dienstleistung eingereicht werden. Mit dieser Gesuchsfrist wird sichergestellt, dass die Gesuche in der Regel noch vor Beginn der Dienstleistung rechtskräftig behandelt werden können. Bis zum definitiven Entscheid über ein Gesuch oder eine Beschwerde wird der Gesuchsteller vom Militärdienst befreit.

Waffenlose werden in der Regel bei Sanitäts- oder den Luftschutztruppen eingeteilt. Sie können aber auch in ihrer angestammten Truppengattung belassen werden, wenn ihre Funktion kein Waffentragen erfordert. Von dieser Möglichkeit wird immer wieder Gebrauch gemacht. Die Forderung der Motion, in zusätzlichen Truppengattungen Möglichkeiten für den waffenlosen Militärdienst zu schaffen, ist somit bereits erfüllt.

Die Vorschrift, dass Gesuche um waffenlosen Militärdienst vordienstlich eingereicht werden müssen, hat sich für Dienstpflichtige, die die Rekrutenschule bestanden haben, bewährt. Probleme entstehen vereinzelt bei Rekruten, die zum ersten Mal eine Waffe handhaben und im Verlauf der Rekrutenschule in Konflikt zum Waffentragen geraten. Eine Neuregelung der Gesuchsfrist für den waffenlosen Militärdienst müsste sich deshalb vor allem auf die Rekrutenschule beziehen.

Das EMD hatte ursprünglich die Absicht, in der Botschaft vom 27. Mai 1987 über die Aenderung des Militärstrafgesetzes und das Bundesgesetz über die Militärorganisation, der sogenannten Entkriminalisierungsvorlage, entsprechende Vorschläge für eine Neuregelung der Gesuchsfrist zu unterbreiten. Es überwog damals die Befürchtung, dass die Gesuchstellung während des Dienstes für eine ungerechtfertigte Dienstbefreiung oder vorzeitige Entlassung missbraucht werden könnte. Der Bundesrat ist aber bereit, nochmals zu prüfen, ob nicht die Möglichkeit bestünde, eine Regelung zu schaffen, welche allfälligen Missbräuchen vorbeugt. Da eine solche Lösung zur Zeit nicht zugesichert werden kann, ist der Bundesrat bereit, den Vorstoss als Postulat entgegenzunehmen.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates
Déclaration écrite du Conseil fédéral

Der Bundesrat beantragt, die Motion in ein Postulat umzuwandeln.

Ueberwiesen als Postulat – Transmis comme postulat

89.646

Motion Cavadini **Schwerverkehr an der Grenze zu Italien.** **Dringliche Massnahmen**

Mozione Cavadini **Interventi urgenti per il traffico pesante** **alla frontiera con l'Italia**

Motion Cavadini **Trafic des poids lourds** **à la frontière italienne. Mesures d'urgence**

Wortlaut der Motion vom 4. Oktober 1989

Durch die ständig wachsende Zahl der Lastwagen, die immer öfter und länger an der italienischen Grenze auf der Gotthardautobahn (Balerna, Coldrerio, Camorino, Quinto usw.) blockiert werden, wird die Situation im Kanton Tessin immer schwieriger. Der Bundesrat wird deshalb aufgefordert, in Zusammenarbeit mit den Tessiner Behörden dringend zu prüfen, ob es möglich ist:

1. das Postulat Cavadini vom 9. März 1988 zu erfüllen, das der Bundesrat entgegengenommen hat; das Postulat verlangt eine energische Intervention bei der italienischen Regierung, um eine Zusammenlegung der Zollkontrollen in Chiasso-Brodega und die Erstellung der erforderlichen administrativen und zolltechnischen Infrastrukturen für eine raschere Zollabfertigung zu erwirken;
2. gemeinsam mit Italien zu prüfen, ob für Lastwagen im Transitverkehr auf der Autobahn nicht besondere Spuren auf dem grossen, bereits zur Verfügung stehenden und weitgehend ungenutzten Platz beim Grenzübergang für den Reisendenverkehr geschaffen werden könnten, damit sie die Grenze rasch passieren können; der Verkehr wäre in diesem Fall mit Ampeln zu regeln;
3. die italienischen Behörden erneut auf die Notwendigkeit aufmerksam zu machen, den Grenzübergang Stabio-Gaggiolo in eine höhere Kategorie einzustufen (von der dritten in die erste), so dass dort sämtliche Operationen eines internationalen Zollamts abgewickelt werden können;
4. die Hauptstrasse Mendrisio-Ligornetto-Stabio-Gaggiolo in eine Nationalstrasse umzuklassieren und bis zur Grenze entsprechend auszubauen; eine solche Infrastruktur ist unerlässlich, soll der Schwerverkehr auf zwei Verkehrsadern verteilt und auf die künftige Autobahn Pedemontana geleitet werden, die Italien ab Gaggiolo bauen wird;
5. die Arbeitsgruppe einzusetzen, die der Tessiner Staatsrat im letzten Frühjahr zur Lösung der schwerwiegenden Verkehrsprobleme im Tessin vorgeschlagen hat;
6. den Ausbau der Bahnlinie Bellinzona-Luino vorzuziehen, damit auf dieser Huckepack-Linie mehr Verkehr bewältigt werden kann, und den Ausbau mit Italien zu koordinieren;
7. den Tessiner Zollbeamten eine besondere Anerkennung zuzusprechen, denn diese müssen unter besonders schwierigen und heiklen Bedingungen arbeiten, da sie einen wachsenden Zustrom von Lastwagen bewältigen müssen und einer wegen der langen Wartezeiten zunehmenden Gereiztheit der Lastwagenführer ausgesetzt sind;
8. dem Kanton Tessin eine besondere Anerkennung zuzusprechen für diese aussergewöhnliche Aufgabe von nationaler Tragweite, die von der Tessiner Polizei ganz allein bewältigt werden muss; diese wird nämlich durch die Aufgabe, die hohe Zahl der Lastwagen auf der N 2 zu stoppen und unter Kontrolle zu halten, immer stärker beansprucht.

Testo della mozione del 4 ottobre 1989

La situazione nel Cantone si sta continuamente deteriorando per l'aumentato afflusso di autocarri, bloccati sempre più spesso e a lungo alla frontiera italiana, sull'autostrada del Got-

Motion Zwygart Vermehrung der Möglichkeiten zum waffenlosen Dienst

Motion Zwygart Service militaire non armé

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	16
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	89.819
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.03.1990 - 08:00
Date	
Data	
Seite	684-685
Page	
Pagina	
Ref. No	20 018 418

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.